

PREFECTURE D'ALGER  
DEPT. LEGAL

١٩٥٥

الادارة

في القطر الجزائري عن حسين عددا  
عن خمسة وعشرين عددا  
في تونس والقرب وطرابلس  
عن نصف سنة  
في سائر الاقطار

الاعمال

يقع في شانها مع الادارة  
Chèques Postaux 84-30  
TELEPHONE : 31-60

# الأمم

Journal "EL-OUA"

مديرها وصاحب النشرة

ابو البشير

اراهيم بن الحاج يحيى

تبع روفيق عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT  
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM  
70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الرقم ٩ لسنة ١٩٣٧

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ٥ رمضان ١٣٥٦

اذا كان العدل اساس الملك فالعسف ماذا؟ صدى حادث اعتداء غارداية بالقرارة . جمعية الطلبة الجزائريين الزيتونيين في عامها الخامس . ماذا بالمغرب الاقصى؟ محاكمة الزعيم مصالي الحاج ورفاقه . استغنوا عن الجيوش واعتمدوا على الانصاف واحترام الشعوب!

على هامش حوادث المغرب

## اذا كان العدل اساس الملك فالعسف ماذا

تمر هذه الايام بالقطر الشقيق « المغرب » حوادث مروعة تجعل العقلاء في حيرة واندهاش من هذا الانحياز المشؤم لسياسة فرنسا بشمال إفريقيا في عهد الحكومة الشعبية؛ وتحت اشراف م. البير سارو؛ وتتركهم يتساهلون بهذا كل ما يرجى في فاتحة هذا العهد الجديد ٢٠٠٠ . لقد كان شمال إفريقيا وخصوصا « تونس » و « المغرب » يضح من طغيان م. بروتون وما ينزله على رموس ابنا البلاد من ضروب العسف وصوف البلاء؛ حتى اضطرت حكومة الواجهة الشعبية نفسها لاراحة الشال الافريقي منه بعد جهود جاهدة ، فتنتف الناس الصمداء غدا منهم — وان كانوا على خطأ — ان بين تبديل السروج راحة ! ولكن ماذا يعني تبديل السروج ، واساليب الركاب واحدة ٢٠٠ . فبينما ابنا المغرب الاحرار ينتظرون — وهم على امر من الجبر — انجاز الوعود وتنفيذ المطالب المستعجلة واتسام عهد جديد لسياسة اللين والعدل وحسن الفاهمة اذا هم يصطدمون بصخرة العسف والجبروت ، حينما يموا وجدوها نائمة امامهم وقد سدت عنهم منافذ الطرق ومناهج الحياة ! سياسة صليبية صلبة لم تخرج عما يحدثنا به التاريخ في العهد البائد بالقرون الوسطى المظلمة . وعسف اروسقراطي حاد لا يصترف للديمقراطية بوجود؛ وتحت ملك طوائف لا يستمعون بشيء ما معناه « الشسولية » لا امام الله ولا امام الناس ؛ فمن امان في تنفيذ سياسة التمييز ومحاربة الدين الاسلامي في عقر داره ، وغزو الايمان في قلوب اهله، ومطاردة القراءان

صدي يعمل سوء مجزبه

## صدي حادث اعتداء غارداية بالقرارة

كان لحادث الاعتداء على حرمة الدين وكرامة القراءان الكريم بغارداية وقع كبير في نفوس العقلاء والفكرين بميزاب والتل وقد سمع قراؤنا الكرام بعضا من ذلك ولا سيما احتجاج المجلس الاداري لجمعية العلماء المسلمين الجزائريين اولا واحتجاج مجلسها العمومي بقاعة المساجيتك ثانيا . والآن نورد هنا ما بلغنا في هذا الشأن من القرارة انما لفائدة واحقا لحق واذا حقا للباطل كان فضيلة الشيخ ابراهيم بيوض عند وقوع الحادث في سياحة لباريس؛ وعندما رجع واستقر به النوى بالقرارة انتهز ليلة ١٥ شباط فرصة للاحتجاج على ذلك الاعتداء ، ولإقامة المحبة على الجاهلين او المتجاهين . اتخذ - حفظه الله - لصلب الدرس الاحاديث الواردة في مسند الامام الربيع ابن حبيب في فضل العلم والعلماء فشرحا شرحا موجزا بين فيه فضل عن وجهتها ، ويقوا البلاد والعباد بقرة حلوبا يستقلونها بدون مراعاة لمصلحة البقرة ولا لمصلحة صاحبة البقرة ١٠٠٠ . نكتب هذا ومجلس البير سارو وممثلي فرنسا في شمال إفريقيا منقذ ياريس للظفر في مصر هذه الشعوب المرتبطة حطوطها بفرنسا؛ ونحن لاندرى أيتحكم في المجلس العدل والعقل والانصاف والتبصر فسمع في القند من رئيسه كلمة هي بلسم للجراحات وشفاء للآلام وراها راحة وطمانينة واستقرارا ؟ ام تحكم فيه نشوة القوة والسلطة والتفوذ وراحتها اذ كاه الفتنة والهيب النار وتعيم الحريق واغراء ايطاليا والمانيا بكرة فريقا الشمالية ؟

عن الاهلي المسكين صاحب الدار الاصلي بعدها التفتون مؤامرة على امن الدولة ، وتواطأ مع الاجنبي ؛ وما هي في الحقيقة الا غصة لهم واقفاف بشرهم عند حد ، فامن الدولة انما يزعمه شرهم وفهمهم وقديم مصالحهم القانية على مصالح الدولة العامة وفتح السبيل امام الاغيار ؛ فلو كان القتل مستقرا في نصابه لعمول اولئك التفتون هم لا غيرهم بكل ما يصب الآن على رموس الاهالي الساكنين ، غيري جني وانا المنصب فيكم ٢٠٠ . ولكن ١٠٠٠ . وما هي جنابة الاهلي ما هنا ؟ أي اعلانه بأنه ما زال ولا يزال بشرا يستحق ان يصامل بما يعامل به اخوانه البشر على قدم المساواة في داره ؟ فاذا احتج في مكتنا مثلا على تغيير ماء الحياة عنه عد مجرما ومقتلما على امن الدولة فموجب عقاب المجرمين تقيلا وتنكيلا وتشريدا . واذا احتج احتجاجا ضمينا في زيارة المقيم صعبة الوزير م رامادي لمدينة مراكش بعرض مناظر البؤس والشقاء عليها عد مجرما متواطعا مع الاجنبي على نظام الدولة ؛ واذا — واذا ١٠٠ . نحن نفتقد ان ليس هذا من مبادئ الحكومة الديمقراطية الشعبية في شيء ؛ ولا هو من سياسة م البير سارو الذي له اسلح واسم سياسة الشعوب . ولعلنا نعه من اثار عهد التقنين البائد اولئك الذين عرفناهم وخبرنا اساليبهم البنية على اساس القوة والتسلط والتفوذ ؛ لاعلى اساس العدل والمساواة والاخاء ؛ وقد عودنا هؤلاء انهم كلما احسوا بعطف فرنسا على رعاياها في المستعمرات وبلاد الحمايات اقاموا ضجة كبرى وهولوا الامر بما اوتوا من حول وطول هنا وفي فرنسا قاعا عن مصالح فرنسا العليا في الظاهر ومحاماة عن مصالحهم الذاتية في الباطن ، ولا يزالون كذلك ورموس الاموال الكبرى تساهم حتى يصرفوا الحكومة



## محكمة الزعيم

مصالي الحاج ورفاقه

كان موعد محاكمة الزعيم مصالي الحاج رئيس حزب الشعب وأعضائه يوم الثلاثاء ٢٠ تمّازير حيث يمكن للمدّعين ان يحضروا من باريس ابتداءً من الساعة ١٠ صباحاً واستقرت كامل يوم الثلاثاء تقريراً للهيئة ودفعاً ودفعاً، ورغم دفع المتهمين تلك التهم برصانة وبيانات توضح نزاهة مقدم وحسن نواياهم نحو فرنسا، ورغم دفاع المحامين ولا سيما ميريون دفاعاً جيداً لم يترك به شبهة عظم حول مؤكليه، فقد نقلت المحكمة بحكمها الصادر على المتهمين حسباً يلي:

مصالي - زكريا - الحسين - خليفة - موسوي بجاين سجنوا.

فرقة ابراهيم - ابن الامين - بعام وقد تلقى الرأي العام الاهلي على اختلاف المشارب والشرائح هذا الحكم القاسي بغاية الدهشة والاحتراب، حيث انه كان يأمل من رجال القضاء المحترمين ان يراعوا جانب الرقن والملم وسعة الصدر ولكن جاء هذا الحكم القاسي على خلاف ما كانوا يأملون.

وقد تعجبوا بالاحص من تأثر القضاء هنا في الجزائر بمحادثات المغرب، كما فهم ذلك من كلام جناب الرئيس حيث قال ما مؤداه:

« لقد اعطتنا حوادث المغرب درساً في هذا الباب » فان القاعدة العامة في العدالة - ان لا يؤخذ الجار بذهب الجار، اي على فرض ذنبه والله سبحانه يقول « ولا تزور وزارة وزر اخرى » اما كلمة « الامة » في هذا الموضوع فهي ما قاله الشاعر الحكيم:

فالت الضفدع قولا • فستره الحكاه  
في في ما وهل يد • خلق من في فيه ما

يسجل الرجعيون الفرنسيون صحيفة بيضاء من تاريخ هذه البلاد.

وكلت السلطة امر الحكم على المعتقلين لاجل القائد العربي وخليفته فهذا الخصم والحكم كيدومي الاربعاء والجميس حكم على نحو ٧٢ شخصاً بمسدد مختلفة وبماني المسجونون شذات كثيرة وقد كبل بعضهم بالحديد ويقال: ان بعض الافراد سيحاولون على محكمة الجنابات الشريفة.

في قبائل اخرى:

وقامت الادارة بضبطادات شائعة في قبائل اخرى ففى آيت شغروشن وبني علام وغزان قبضت على كثير من اخواننا واقتلت بعضهم بالحديد وهي تعاملهم بقسوة غريبة وتكلفهم باشتغال شاقة وهمذهم بان تفعل بهم مثل ما فعلت بيني يازغة كما قبضت على العشرات من آيت بوسى وقت عدة اشخاص من زيان وقبضت على صديقنا العلامة مولاي الطيب العلوي وحكمت عليه بثلاثة اشهر سجناً وقت السيد الجيلالي التنيبي بعد مسا باع املاكة بمن جحس وق آيت عرفة وقع شبهة هذا فقد سجن السيد عبد القادر الزموري في ( اسارت ) والمجموعة الجيدة التي تصالهم لاجلها هي اغرطهم في الوطنية.

لجنة الاستخبارات والدعاية

## حول اعتقال

الشيخ عمر درودور

محدد جمعية العلماء بجلال اوراس

لقد كان للحركة العلمية الإصلاحية التي يقوم بها رجال جمعية العلماء صدى قوي واثر عميق في سائر جهات التطور وسرت روح هذه الحركة في الشعب حريان الكهربائي في الاجسام.

ومن الجهات التي ثبت فيها هذه الروح ثبوتاً راسخاً وامتزجت بنفسها اهلاً امتزاجاً قوياً ( جبال اوراس ) ولكن هذه النهضة المباركة القائمة على اساس العلم الصحيح والثقافة الحية لم ترض الرجال المثليين للحكومة في ( جبال اوراس ) فعارضوها بكل ما أوتوا من وسائل الكيد والدهس والتعريض ولكن هذه الوسائل لم تكشف في احباط هذه النهضة العلمية الصالحة والقضاء عليها فبقيت الحركة تنتشر انتشاراً واسعاً وتسير بخطى مسرعة فذاق رجال الحكومة ذرها بها والنجواً اخيراً الى القوة القاضية التي يستند اليها القوي في قهر خصه الضعيف تند ما يجز عن مقارنته بالمنطق الصريح والبرهان الصحيح وعند ما يكون المنطق والعدل في جانب خصه الضعيف!

التجراً رجال الادارة في ( جبال اوراس ) الى القوة التي اصبحت في هذا العصر سلاح العجز من المستعمرين والقوا القبض على الشاب الحارم الشيخ عمر درودور القائد لهذه الحركة والمسير لغتها والمثل لجمعية العلماء في ( جبال اوراس ) بتعمه انه سب الحكومة في اجتماع من الاجتماعات واتوا على ذلك باربعة شهود لاثبات تهتم واذا استطاع رجال الادارة بما أوتوا من نفوذ الحكم وقوة السلطان ان يكونوا اربعة شهود لاثبات باطل من الابطال قد استطاع الشيخ عمر درودور بما أوتي من قوة الحق ونزاهة الجانب ان يجد ثبات من الشهود يشهدون ببراهنه!

ونحن لا نري هل قبل شهادة المئات من الشهود ويرجع جانب الادارة أو ان الامر بالعكس يرجع جانب الاربعة وتلقى شهادة المئات نكسر الجواب عن هذا الاستفهام الى العدالة الفرنسية!

هذا ولقد قامت جمعية العلماء بواجبها في القضية فبغت لها محامياً في باتنة وآخر في الجزائر وبعث رئيسها بريقة احتجاج الى الوالي العام واخرى الى سوبريفي باتنة.

وهذا نص مضمون الاحتجاج الذي بعثه الرئيس الى الوالي العام والى السوبريفي:

« نحن نجزم ونقطع يا جناب الوالي العام بان ما نسب الى الشيخ عمر درودور كذب محض للاعتبارات الآتية:

اولاً - لاننا سمعنا على علم بالمضايقات التي يلقيها رجال الجمعية في ( جبال اوراس ) من رجال الادارة في تلك النواحي فكنا توقع مثل هذا الحادث.

ثانياً - لان هذنا شعورا كثيرين يشهدون بنفي هذه التهمة.

ثالثاً - لان مبادينا عدم احتقار أي مخلوق كائن من كان فكيف يرجال الادارة ولهذا فاننا نتحقق بان الشيخ عمر درودور لا يتكلم الا على

## استغنى واعن الجيوش

واعتمدوا على الانصاف واحترام الشعوب!

عن « الارادة » الغراء

وكما زادت ضراوة الاطماع التي تجيش بها نفوس تلك الكمسة من النعمين في شدة العداوة وضراوة السياسة التي تحكم هذه الشعوب كما زادت هذه اللام التي تلاقيها في توحيد القلوب وحملت علماء في التقريب بين المستضعفين وبث شكاة هذا لذلك وتطلع الجميع الى ما يقع في العالم من احداث وما يترتب من حركات المستضعفين وما يسالونه من النتائج على يد الامم التي تعرف مركزها ومصالحها الحقيقية وتعرف كيف ينبغي مكانتها في القلوب وتزوع نفوذها في الارض المحبسة فيجني الحلفاء والاصهار.

هذه هي المشكلة الحقيقية التي تعترقها السياسة الفرنسية الاستعمارية والتي يجب ان تحده اليها انظار العقلاء منهم الباحثين من مصلحة فرنسا الحقيقية بصفتها دولة كبرى ينبغي التماسك بين اجزائها امام الاخطار المهددة بين طبقات المستقبل المظلم التي اخذت تغرقها النذر المذرية هذه الايام لم ير وقت اخطر على العالم بما فيه من مشاكل واحوال معقدة من هذا اليوم بل انه لا يصرف هل هو في حالة سلم يطمئن اليها ام هو في حالة حرب يعمل لها بكليته فهو بين الرجاء واليأس لا يعرف من مصيره شيئاً والحرب مشوبة هنا وهناك على قدم وساق ولكن حالة الحرب لم تعلن بصفة رسمية الى اليوم سواء في الشرق او الغرب، بحيث العالم اليوم يغلي كالمرجل ولا يدري المصير هل ينفر على نفسه فيقتضي على المدنية والحضارة ام يستطيع قاده ان يصلوا به الى شاطئ السلامة؟

ومركز فرنسا على الاخص دقيق تحف به من ناحية تهديد الحوادث الاسبانية لمواصلاتها مع شالي افرقيا ومن ناحية المزاحمة الدولية والتنافس الاستعماري وتهالك بعض الدول على اكتساب ود الامم الاسلامية.

فهذا الموقف الدقيق اذا اضيف اليه الحالة الدولية الحاضرة وعلى الاخص في حوض البحر الابيض المتوسط نرى انها توجب على العقلاء من الفرنسيين ان يبحثوا عن تامين مركز فرنسا الدولي وتديمه لا على القواعد القائمة على القوة والتسلط لان الاحداث المتطورة في المستقبل تستطيع ان يصغر عن قوة مجبولة اكبر واعظم من تلك القوة ويكون الفوز لا محالة في جانبها اذا لم تكن قوة فرنسا راجعة باعتمادها على القلوب.

واذا ارادت فرنسا الاعتماد على القلوب فلتسلك طريق القلوب وتخطب العقول دون البطون ولتعلم انه اذا كانت البطون محتاجة للغذاء فكذلك العقول والارواح وتعامل اهالي المستعمرات وبلاد الحماية معاملة قائمة على اعتبار انهم سواء مع بقية البشر في احتياجاتهم وضرورياتهم ومطامعهم وآمالهم وحقوقهم البشرية.

ولتعرف لشعوب المستعمرات وبلاد الحماية بالكيان والوجود وبانها ذات حضارة لم يستطع التفر والتسلط ولم تستطع الحضارة الغربية والمدنية الأوروبية العصرية القضاء عليها والحلول محلها رغم ما بذله الاستعمار الأوروبي من المجهود طيلة هذه العشرات من السنين التي مرت على حكمه لهذه

لقد قلنا في افتتاحية العدد الماضي ان السياسة الفرنسية الاستعمارية والاحلامية على الاخص لم تستقر بعد على دستور معين ومنهج معروف وبينا ان ام يجب يرجع اليه عدم الاستقرار والاضطراب بين منبج وآخر هو موقف هذه الحكومة من النعمين الذين يعيشون في المستعمرات وبلاد الحماية على هامش الحياة ويريدون ان تكونوا اطاميا وخيراتها لهم بحجة الفرق الجنسي والامثلي العصري ليس الا. وعصاهم في تنفيذ ارادتهم هو القهر والغلب والاحشاء والارهاق والنفوذ الواسع على حكومات المستعمرات وبلاد الحماية يؤيدها نفوذ القوات المالية في فرنسا.

فقد كانوا ككلمة اراء رجال السياسة الفرنسية سلوك منبج الاستقرار ووضع قواعد ثابتة لسياسة بلادهم الاستعمارية والاحلامية. الا وعدوا الى الدساس والمؤامرات الخفية بقضوف بها على كل مشروع في مهدة ومجرون وراهم الحكومة الى مقابلة تطلعات اهالي المستعمرات وبلاد الحماية بسياسة الشدة والجزر والفتن في انواع الضغط والقمع. بدسوى ان هذه التطلعات سببها هم المتفقون الماطلون وانها ليست صادرة عن حركة طبيعية خارجة من اعناق الشعب بل ما هي الا حركة سطحية لا تأمنها وليست الا كالبسالة الضئيلة تكفيها نفخة واحدة حازمة لتنتفي ويقتضي عليها الى الابد. وان الشعوب الاهلية لا تريد الا الحين والدواء والمساكن وليس لها اي مري آخر تري اليه.

ولقد شطت بهم الدعوى حتى جعلوا يتكروا على هذه الشعوب صفة امه لها ككيان خاص وشخصية ووجود اجتماعي بل بعدونها جماعات لا يربطها ماض ولا تاريخ ولا توجد بينها وشيجة من الوشائج التي تربط الامم ويقولون بله افواههم « انها بلاد جديدة بدون جنسية » يريدون بذلك ان تكون لهم كقطيع من الاغنام يرنج فيه الذئب ويعيثون فساداً كما يشاؤون.

لكن هل تقبل هذه الشعوب على نفسها هذا الوضع وهي ام لها حضارة غابرة وماض مجيد لا تزال قباياها تزوع النافذين وتذكر المحاسن في قلوب ابناء الجيل الحاضر وتزوع فيهم الاساسي والآمال وتصلهم بشعور بوجدوم وذائتهم ومجانظون على وحدتهم وكيانهم ويطلعون الى مستقبل هنيء باسم معبد.

مبادينا ولا يسير الا على غطتنا من المستقبل ان يصدر منه مثل ما نسب اليه.

« الجزائر » فرحات بن العراجي  
نائب الكاتب العام  
لجمعية العلماء

( الامة ) : نحن نستنكر هذه الاساليب المجرمة ونرجو من الرجال المسئولين ان يعدلوا عن هذه الخطة الملتوية المخفوقة بالاغلاط والمساوي التي اقل ما فيها نزوع هية الادارة من النفوس وان يتجهوا بالبرية والولي المقامات الرقيقة منها منهج عدالة وانصاف.

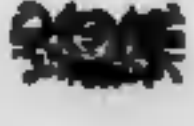
الشعوب وعلى الاخص المسفة منها.

ان م حارو رجل نفى رهرة حياته في الاضطلاح والتشؤن الاستعمارية ثم توج هذه الحياة وهذه الجهود التي بذلها بالبلاد بجنم ذرى اهل المناصب فيها والتحكم في اقدارها ومعالجتها عدة مرات. والمعروف عنه انه باحث اصحابي من الطراز الاول قبل لنا ان توكل منه نظرة صادقة الى مصالح بلادنا الحقيقية وامتناعاً لصوت الحق والعدل والواجب بعيداً عن هوج النعمين من قومه الذين اعتمد الشراة والاطماع واسم داه التفوق العصري من تقدير مصلحة بلادهم الحقيقية ومركزها الدولي الحاضر والمستقبل فهاكوا على الزج بحكومتهم في مضائق سياسة الشدة وعلى حملها ان تخطوا خطوة واسعة بنظام المحاميات التي تكلف شالي افرقيا نحو الالحاق وتوحيد الادارة تحت عنوان توحيد السلطة العليا وتوجيه سياسة الحكم بهذه الاطراف في اتجاه واحد. وصاروا يصورون لها المخاوف المروعة من الجبال والشياح ليصلوا من ذلك الى القضاء على برنامج م فيفو في تونس وصرف حكومة الواجهة الشعبية عن انجاز وعددها ومن الاهدام بالاصلاحات السياسية بدل الاولى صرف كل اهتمام الى الناحية الاقتصادية البهجة الى آخر ما يذبحون ويقولون.

ولنن نقر لهم ان هذه الشعوب قد تطلعت وصارت تعرف حقائق الامور وبالرغم من الجهل والبؤس والشقاء والفقر وتعلم ان هذه الدعوى كلها دجل وتبريد وانها معما اشد بها الجوع وعظمت بها المصاصة تريد من فرنسا ان ترضي قلوبها وعاطفتها ثم انها نفسها تعرف كيف ترضي بطنها من بعد ذلك كما انها تعرف ان واجب فرنسا بقضي عليها اليوم قبل الغد ان توجه اهتمامها الى الاصلاحات السياسية قبل ان تهلك في حرب اوفي مشاكل عسالية اخرى توجب عليها حصر مجهوداتها فيها دون غيرها وربما تقتضي بعد ذلك عشرات من السنين على عودة فرنسا الى الاهتمام بالشااكل الاستعمارية.

فانا في تونس على الاخص لانتزال تذكر المايعيد التي قطعت لنا اثناء الحرب الماضية ولا نزال كذلك نذكر قول المقيم الاسبق م الابيت عقب الحرب. ان تونس تستحق الترشيد وان الوقت قد حان لفرنسا ان تجازيها به جزاء موقفها اثناء الحرب. ولكن اين هو هذا الجزاء بل كيف نال التونسيون هذا الجزاء. فانا لو قارنا حالنا قبل الحرب بحالنا بعدا رجعت الاولى على الثانية فهل تطمئن نفوسنا بعد هذه التجربة الى ما يزجى اليها من المواعيد التي يرجأ تنفيذها الى حين والتي يعلنونها ببلانها بما يسمونه الاهتمام بالامور الاقتصادية. انا نقول بصراحة ان الحقائق لا تحجبنا عن عيوننا هذه الصلوات. ولذلك نريد ان نطعن الى حقيقة ما يرد بدا وان تعلم هل ان فرنسا تريد منا ان نكون لها الحلفاء الراضين عن موقفهم ام مجرد جموع تساق كرها الى ( يوم كريمة وسداد نعر )

هذا ما نريد ان تقينه من فم م حارو ومن هذا الحدث الجديد الذي قالوا عنه انه لا يغير شيئاً من الحالة الرهنة. وما هو الا تنظيم في سلطة رئيس الوزراء وراقبه على الوزارات لتضيد سياسة الوزارة العامة في اتجاه واحد اريد به تخفيف بعض العبء الملقى على عاتقه









## "AU ROI DU TAPIS"

نيرشيق سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

### Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Filali garantie d'origine Sergues en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse 244 Graphique

Tirichine MEDEA

Chèque Postal ALGER 99-83

Maison de Confiance Fondée 1898

Téléphone 3-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرايطي محاس ومزيجين وبرنقبات وبرتونيات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كوة مدينة الخواطيه جريدية وزرابة من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح بطور فاقه محارم فيلاني رجالي وانساوي عمارة.

اسواق لا تقبل المزاجية مع الصدق والامانة

### محل ابرانس (شعل)

مصدى غياية

صاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في سعد حكم الحلفة

بمناسبة دخول الحريف وهجوم الشفاء قارس بودة فاقا جيلها كنية وافر من ابرانس (شعل) من ارق طراز مستعدون لارسالها في سرع وقت لمن يطلبها بخطة او غير بخطة بمائة واثلاثين هذ الفضة قبل الفوات

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à Messaad

### المطبعة العربية

مستعدة لتجليد الكتب وخدمة الطوابع من كل نوع ولطبع التهانى العيدية فقدموا لها مطابكم تروا فيها الاتقان والجمال وسرعة الانجاز

### بشرى للتجار

يعلى السيد محمد بن الباي حرفة الافاضل بانه لس من جديد عمل شاشية عصلي تركسي جزائري - فليسي خاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شيء من ذلك فاعليه الا ان يوجه طلبه الى عمله بهذا العنوان محمد بن الباي نهج السودان عدد 3 بالجزائري هو يوجه للتجارح مطالب الراغبين بشكل سرعة

### اعلان

يعلى للعلوم السيد عمر بن حمود بن الحاج صالح التاجر في سطارته انه فتح عزننا للعبوس بشارتواوا في بلدة تورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للتجارح مثل ورقلة وواي ميزاب مع السرعة في الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار ومستعد لوسق كولي بومستل الشر باتواوه

### محل الرخا والامان

صاحبه عمر بن حمود بن الحاج صالح نهج جاكلان وما لا كوفي في بكرة تلفون 1-05 يوجد فيه كل ما تشفيه الاخص وتلا الايمن من اقشة وحرار باتواوه فرنسيو جزائريو ونونية والبيع فيه بالتفصيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمعاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخير كالمجان

## دوانا جـع [الكواتين]

### لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكم الاطاككي السبوطي والشيخ ابن سينا ومن غيرهم كثير كراط اليوناني امير وازباري و برابلسي النعرايين ، يبحثون عن دواء صالح لمعالجة علة ضعف البأة (نفس) واستعمال شاشية من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تصر ايجاد العقاقير من الاوطاف البعيدة بسبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دالهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكلي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التي يصح لنا أن نعبرها أحسن دواء وإكستركتها وقطعه خطرا لمعالجة ضعف البأة (نفس)

وقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر القليلة من النباتات والمعادن الالهية والاجبية ثم نجيها ، وتركيبها على شكل حبات لذبة الطعم لا تدهي على ما منعه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البأة تعريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابات العند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون نقل ولا تدبير .

ومفعول (الكواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عن التصب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وتزجي الاصلاب وتجلب القشل .

ولا بأس في استعمالها كما أنقصر الجسم الى الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستردع العلم للدواء المذكور

### بوخذنه عبد الرحمان الصيدي من الرتبة الاولى

نهج ديبون درفيل عدد 11، ونهج هاري ماركان عدد 5 بالجزائري - تلفون 29 - 20

### "PHARMACIE BOUKERDEN"

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

### اعلان

احدث السيد عيسى بن يحيى بن قاسم يلدلة الاصنام اشلف مفعلا جديدا لصنع الحسل الاسلامي الطاهر من الفرو والغش .

يوجد عنده عمل التحول الجليد الصافي واقفاف لدوم بيع : المجلة والتفصيل ، والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناه شيئا فليكتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## يُونَيْفُ بَارُونِي

رود لايسر نمـ ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غياية

## يُونَيْفُ بَارُونِي

شاشية وعصلي ، محارم حرير وجياك وقاية

## يُونَيْفُ بَارُونِي

سلته وجرج وكريب دي شين مسرح ومورد

### الغاز المسقى (غزال)

الذي هو عدة وعدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اطولى يدون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقاءاً لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة واتسخين المنازل وايونات

## Pétrole GAZELLE

### Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, R Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

### للكر

### نجاح تام للمرضى الانسين

القاعدة الحدة التي اكتنبيها قيس تشفيكم بالاشك : اطباء حيتنا هذا الكتاب فانه ياتيكم بجزاياته من ازم عالة : هل هذا الكتاب الدال على شربين مرضا يدوى بالنباتات مثل السكر والسفري وقصر الكليتين والقلب والكبد ووجع المفاصل والربو والتهور والسموم ومرض العدة والحروب والدمل والعروق والقبح والسر وتعتبر جريان الدم قيمة معالجة كل ذلك ٤٠ صانتيها في اليوم بلا اذرة الى تجد يسد وصف العاش مع عشرين قاعدة مختلفة . وطلبوه من :

Dépôt principal : Pharmacie FILIPPI

rue Michelet et Avenue de la Marne ALGER

Laboratoires cliniques : 69, Boulevard Sébastopol - PARIS

### المبروكه

هي اعشبة التي عدها الصيدي المسلم الفرسيان حرفة لتصفية الدم القاصد والمرض الشين ومرض السل والمرأة الفساة : اذابة : والتي تسقى الحبل وغير ذلك فمن استعمل هذه المبروكه رجعت له صحته من غير شك . ولاند لمن استعملها ان يجتنب مدة استعمالها كل الحار من الفلفل والقارص والحل ليسكن الشدة التام ومنه عشرين فرنكا

وسق هذا العشبة لمن يطلبها ويرسل لمن بهذا العنوان

Abderrahmane Boukerdena

Pharmacien

11, Rue Dumont d'Urville — ALGER

### دار الباي

نهج روبروم 2 - قسنطينة

صاحبه جبر الحاج ابراهيم بن عمر

بشرى حرفة الافاضل باننا فصحا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقشة والحرار بجميع الوانها واتواوها باسعار قارة لا تقبل المزاجية

تحت اخواننا التجار ونرفيقهم ان يوجهو نظرم البنا كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فاقم لا يجملون منا حول الله وقوته الاكل صفق وثقة وامان بمعاملة وحسن معاملته - وليس الخير كالمجان

تلفون 89 - 10

### عشبان

يعلى الفقير الى ربه يحيى بن حمود الوامع حرفة الافاضل كانه بان عمله الكائن بسوق الترك عدد 11 جنس مستعد لطية طلبانهم من جميع ما يحتاجونه من ااف البضائع الفرنسية من حرير وصوف وطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخير كالمجان .

Louachej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk - TUNIS